

1. u.n dæ.ŋ æ stækfə.g.ɫ zɪn zɪnzə bənu.wt
2. mē mɔ.əd ez də blu.ŋ gōm bəg.i:tn
3. ny. æ.spēnzə ni.jū.ndərzmɪ.ə ɔvme. mafɪŋ
4. spɛtn ez la.stɪ.g wæ.rək | dæ.lvn = *diep spitten* |
5. ʌ.p dat ʃXep kri.æg.nzə bəʃXeməɫ bro.ət
6. də tæmərman æd ə splæntər ɛ zē vɪ.ŋər
7. də ʃXepər læktə zə ləpn uf
8. ən di fabrikə nɛ.sər nɪ.tə zɪ.nə
9. kum i:r mē kɪntfə - kum | æ kɪnt |
10. bu.əs - gɛv ny.s fɪ:r pɪ.ɪntm bɪ:r
11. brɪŋ ny.s twɪ.ə kilo. kri:kŋ | krikfəs |
12. zæmænɛ.lɔdər vɪ.vn dri. litɛr z wi.n y.tæ.dru.ŋkn
13. æ ɣədrɪ.əgdə mi mɛ. æ. stək - of : k.nɛpɫ (*minder gebr.*)
14. kæ. zə k.ni. æzɪ.ə
15. vastnu.vnt ə wɔr nɪfɛ.ləmɪ. ævɪrt
16. ksɪ.m bli.də dak mænɛ.lɔdər ni mɛ.jægu.nɛzɪ.
17. kənæntɛk ni ædɔ. - wɛ
18. wi. æt ædɔ. - d.ŋdi.n didɔr ɔfkumt
19. æ kɔbə - æ kɔbənæt - æ kɔbɛju.g.ər
20. æ klakə - bənuwt - æ wɪ.ə (*weiland*) - də mɛ.s (*hooiland gelegen bij den vijver v. Dikkebusch*) - æ padestú.l - æn u.gə - æ py.t - æ bɔ.tərʃXy.tə
21. di.ə kɛ.rl dɛ.i grɪ.əl də wɛ.rɪt fɛXtn
22. kXɔ.jū. pɛ.rɪtʃəs Xɛ.ə
23. ɪ.ŋɛlǎ.ntu. fɛ.l u.də ʃXɛ.pn ɔfbre.kn
24. ænæ fǎ.zɛle.vz ækɪ.ər æ bɛ.t at
25. gɛ(v) mē twɪ.ə brɪ.ə stɪ.ən - brɛdər - də brɛtstə
26. da stǎ.mbe.ɪd nstɔ.tə nɪmɪ.ə
27. di. mǎn æd ə lɛ.vn lək ə gro.ɛtn ɪ.ərə
28. ly.sɪfɛ.r ænɛz ən d.nɛ.mɫ ni æble.vn
29. də ʃXɔ.lju.ŋsɪ.mɛ.tə mɪ.əstər nɔ də zɪ. æwɛst
30. kəkɛŋ tɔg. ni kɔp vɔdak Xɪ.ət sɪ.n
31. də br.əstn drɪŋkn gɛ.rn lɪnzɔ.ʃwɛ.sə | ku.kəpú.rə *is droog* |
32. æ kɔni Xɔ. wæ.rkn - ɛnə sɪ.ər ǎn zɪ. kɛ.lə
33. stɛk əkɪ.ə stɛrt ɛ.n di.əm bɛzm
34. nɛnt - mɛtə kɛ.gɛlz æspɛ.ləzə nɪmɪ.ə
35. ɛ.ɪlaba - kæn ul twɛ kɪ.ər æro.pn ɔXtər jū.
36. di pɛ.rɛnɛz ni. rɪ.pə - tɛst nɔg æ wɛtə kɪ.əst fɪ.n
37. zə zɪ. wæg nɔ tɛstɛk
38. zædæm ɪ.əst sɔ su.n (*Fra. : sou*) æ.lpn updú.n (*ú is half nas.*) of : ɣərmo.əʃXn
39. æ gɔ.tno.ɪt fɛrə brɪŋ:
40. zɛz dnæ.ltfan ɔ.r mæ.lkwɪ.t
41. də vǎ.nt mu. fɔsə wy.f sɔrg.n
42. tɛ Xɛ.v.rɪ.ək fan ən də ʃXɛ.lɔdə tɛ zwæp
43. ænɛstu.t umdatn klu.k ɛs
44. wɪdər mū.n dɔ d.næ.lfan æ - æ gidər d.nǎ.ndrɛn æ.lt
45. æ.pt əkɪ.ə da bæd ʌ.pæfn
46. ny.zə mætsnɔ.r ɛsɔ væt ɔv ə zwɪ.
47. zə sprɪ.ŋn umtɛrvæ.rst fɔr æ wædi.ŋ:
48. də bɔ.mkwɪ.əkər gɔ.tə bɔ.m græ.fɪ.və
49. du.d ɪ.əst əkɪ.ə də vǎ.stər tu.ə
50. ʃbɛgǎ.ntɛ klɔpm vɔ dr.əstə mæ.sə - do.əmæ.sə - tɪɔf - də vɛ.sɛps
51. æ bætsprɪ.ə - of : æ kɔrtɛpɔ.ɪntə (*meer gebr.*) - æ sty.tə brɪ.ə
52. da frɔm æ.nz ænɔ.r ɔ.r dū.n ɔfsnɪ.ə
53. zə vɔ.dər ænæ.m zæ.z jɔ.r lɔ.ɛtnɔ ʃXɔ.lə gɔ.ə
54. kǎntæm ɔvɛr.əŋ vǎn zɔ lɔ.tə lɔŋstn twɔ.tər tɛ gɔ.
55. jə zɪ.nɪfɛlə gɛm bli.əkə vɛ:zn ulɪ.r
56. ɛ.rdn pɔtn ænzɪni fɛ.lə wɛ:rt
57. ʃbro.əspū.ə stɔ.d ɛn d.nɛ:rt
58. ɛ.mɔ.rɪt ɛst nɔX tɛ ku.d um tɛ kætsn
59. di kɛ.sə gɛvd ə klɔ.rə lɔXt ænɪ.ə
60. æ trɔk ǎn tɛ:rtɛ stɛ:rt
61. ɔ.vɛrtɪ.t kwɑ.mægɪdɛr i:r ulɛ jɔ.rɛnɔ də kɛ.rəmæ.sə
62. də pu.ɛtər zɛ.i dad ũ.znɪ.ərə vulmakt ɛs
63. jæmɛ wæɫ əzɪ.ə mɔjənæ nɪtɛ.gɛn mɪ.n æklapt
64. də zwo.ŋ gɔ wɛ.rɛkɪ.ər
65. gɔ.jə vǎndɔ.gə ni kɔ:rtn tɛ
66. ɛ.tnzok Xɛ.rə kɔ:s
67. zə mɔtɛ:r ɛs kapɔt - jɛz æbro.kn - ɛnɛs fɛrzu.ŋkn
68. tæd ə wɔrmn dag əwɛst æn tɛz æ zu.tn u.vnt
69. da ɣǎntfə lɔp bæ.rɛvú.tə
70. də kan ez æbɔstn
71. ksū. wɛln æ. datə bɔ.d ə brɪ.f brɪŋt
72. kǎ zɪ.ər amnɛ:rtə
73. kɛŋ mǎ pap ni kû.ln mɛ ɣɛrkɪ.ərde mǎ.ʃXn
74. ɔXtər də vɪ:rn gɔwə tɛ:rd ɛnspǎn ən də ni.wɛ kərə
75. kæn ɛbɛtʃə kɔers - vǎnvɔ dnu.n ul
76. də zɔ.r.nə vǎn də kɔ.nɪ.ŋk ɛd ɔ.k su.ɪdɔ.d æwɛst
77. wɛtʃə gɛm bɔ.g.əmɪ.kər wɔ.ŋ
78. di ro.əzn æn lɔŋə do.ərns
79. kXɛlɔ.vndɔ. nɪmɛndɔlə vǎ
80. tkɪntʃə wuz do.ət - vɔdat ædɔpt wuz
81. zən ɔ.g.əŋ æn zɪ.n ɔ.ərɪn lɔ.pm
82. ɔ.r mɛʃX ez mɛ. æ mǎ.ndɛtʃə nɔ ʃbɔ.ʃ um brum.bɛjɛrs tɛ trækɪn | də vlo.g.ə = *klein boschje van ± 1/2 ha.* |
83. tɛz æ spɔrt y.tɪ. ɪ.ərə
84. æ ʃXɪ.əwde lək ɛnɛkər
85. tfo.r.k æzɔXtə nɪjǎ.ndɛrz ɔf Xɛ.ɪd æ gú.t
86. nɛ.dər mū.nd ez dro.gə vǎn d.ndɛst
87. tɛz ə ʃXɪ.əvə ru.tə - tɛz ɛ.n umɛtú:r uldɔ.
88. kæn æ trɔmltʃ ækɔXt fɔ d.n klɪ.əŋ
89. də gr.əstɛbɛk ɛs Xɛkrɛvɛ.rɪt fan ə kɛ.st ən tɛ slɔkn
90. zə litʃə wuz kɔrt æ gu.ət
91. tɛz bæ.st ən də ʃXuwɛtə
92. æ ʃXɔtər mu. Xú.t kɛŋ mɛkn
93. zu.kt ɛkər ɔXtər mɛn ũ.t
94. kwe.tɪ.i. wu. zu.kn draXtər
95. æ ku.dn kɛ.lɔdər ɛs Xú.t fɔ ʃbɪ:r
96. kmɔst ɔsɛblú.trɪ.ŋkn um tɛ ɣɛrklu.kn
97. kmu.n ɪ.əstɛ.tn ən tɛstul vú.rn
98. mǎ bru.rə wuz mu.ə
99. dǎ mǎ.lkbu.r du.d æ gro.ɛtn tu:r
100. di kɛ.rəmæ:ɪk ez dɛn æn zɔ.rɪ - zǎ.ntŋ wɛ.rə dɛrme.ɪ
101. mē zu.n di.ə pɛt kɔ.n vɛ.ln ən æn ɔ.rə
102. tɛnə zy.stn ɣǎnt - *secuur omb.*
103. ə kumdno.ɪd æ mny.tə tɛ lɔ.tə

104. en ita.li zī·nder bæ:rg·n di vir spy·gē
 105. dævjə dɔ.rup dy·w̄
 106. tə bo.m ætər æ fʰɛp tēgēn də brægəvɔ.rn
 107. jə mu·d əki·ə kum kīkn - nɔ.ny·s kaχtl
 108. əns fān lə.vn ækum - me·jæ gro·ətə bɔ·zə
 gæ.lt
 109. di dɔ·r es fām bu·knu·t æmakt
 110. æ getruwd wy·v mu·r kœv·in
 111. kæn i:r gæz əzɔ.it - mɔ tso.əd ɛn do.gni - of :
 mɔ twus.lɛχt so.ət
 112. də bruwər zægdat nɔχ tɔ di:r ez um tɔ bu·w̄.
 113. bak·n - k̄bak·n - jə baktxi - æ bakti - baktɪ -
 wə bak·n wīdər - *onv. verl. tijd. n. gebr.* : kæn
 æbakn - gæd æbakn - ənæd æbakn - wæn
 æbakn
 114. bi·ə - k̄bi·ə - jə bi·txi - æ bi·t - wə bi·əwīdər -
 gɔwə bi·ə - *onv. verl. tijd. n. gebr.* - kæn æbo·ə -
 ænzəzīdər o.k æbo·ə
 115. tɛz æ klēntfə mɔ tɛz æ gū·t
 116. jə kœd i:r ɛjɛrs kri·gēn up də mart
 117. ənæd ɛzɛ.it datn ɔp mī·gɔ. pɛ.i:zn
 118. tme·əsn zɛ.i datn glik adə
 119. twu.ərn vy·f pri·zn
 120. tlegē ve.l i·əkəno.tn ū·nder di·n i·əkə
 121. twu.ətər gɔ kɔkn - tkɔkt ul
 122. to.jənɔχru.nə - tənɔgmɔ dzy·st uf
 123. majunɛ.zə mɔ.kəzə mɛ·tə dɔrə van ɛn ɛ.i
 124. da bumtʃə gɔ. ry·z ɛ·n um dɔ tɔ gry·j
 125. də pa.stər æ Xū. wi·n
 126. ny·z u·d y·z ez əvɛbrū.nt
 127. də mæ.lk spœt y·tnæ.lɔdər vān də ku.ə
 128. də kɔstər ly·t fɔ də kry·spɛrsæ·fə
 129. də tru.m vānd·n kɔrəwū.gē plo·i vān tχəwɛχtə
 130. də twe dy·tʃχə kwa.m by·tn
 131. zæ·n bluw æ gru.n əslɛ.gē
 132. tɛ fluwə suwɛ
 133. də sni·əw lɛχtəkə
 134. tɛz ɛn i·əwɛχɛ.it dak jənimi·ər æzi.nənɛn
 135. ni.wpo·ərt kum ny·r æ gi·ələ ni.wə stɛ·i
 136. du·ə - k̄dū·nt - jə du·txi - æ du·ti - wə dū·nt -
 gidər du·t. - zə dū·nt - k̄dɛjət - jə dɛjət - æ dɛjət
 - wə dɛ.int - jə dɛ.itχīdər - zə dɛ.int - dɛ.ikɛk
 da.t - datnt mɔr æ dɛjə - dā.nst mɔr æ dɛ.i
 137. do.pm - æ dɔpkli·ət - də dɔpfū·ntə
 138. dæfχə - æ dæ.st - æ dæ.stə - ɛn ɛd ədɔfχə
 139. bī·nd·n - k̄bī·n - jə bī·nt - æ bī·nt - wə bī·nd·n -
 gidər bī·nt - zī·dər bī·nd·n - bī·ntni - bū·ntni -
 kæn æbū·nd·n
 140. *Locale landmaten* : æ ru.ə = 1/1129^e van
 1 ha. - ɛn ū·ndərlā.ns = 100 roeden - æ gəmæt
 = 500 roeden.
 141. *Waternamen* : də mu.rəlbe.kə - də kæməlbe.kə
 də vivərbe.kə - də ro·əznɛ.ləbe.kə

De naam van deze gemeente in haar eigen dialect is dəkəbɔs

De inwoners heeten dəkəbɔsɔ.rs

Een bijnaam kennen zij niet.

Aantal inwoners op 31-12-34 : 1.085.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn : *də platə - kanadau·k (St.-Huibrechtshoek) - tɔləbast (Hallebast) - də mi·ləkry·sə - d·nvivəru·k - də ru.zəlpɪ·t - tɔ'ri·ə*

Er bestaan geen locale verschillen. Er wordt noch Fransch noch A. B. gesproken.

Dikkebusch is een landbouwgemeente zonder de minste industrie. Na den oorlog 1914-18 gingen een 40 à 50 werklieden naar het Noorden van Frankrijk (Toerkonje) werken ; nu werken de meeste arbeiders weer ter plaatse. Verscheidene ambachtlieden gaan echter hun stiel in Noord-Frankrijk leeren en vestigen zich dan ook dikwijls daar. In de laatste jaren zijn ook een tiental boerenzoons naar Noord-Frankrijk gaan boeren.

Zegslieden. 1. Deconinck, Joseph ; 38 j. ; geb. te Proven ; hoofd der school ; woont sinds 18 jaar weer in de gemeente ; V. en M. beiden van hier ; ook zijn grootouders ; spreekt steeds dialect buiten de school en is dialectvast.

2. Deconinck, Julien ; 12 j. ; hier geb. ; scholier ; zoon van 1 ; M. van Moorslede ; spreekt buiten de school steeds dialect.